

# Información para reunir los datos de cáncer de la familia

Basado en su historia familiar de cáncer, su médico le pide que recolecte información sobre sus familiares y su salud. Es posible que se sienta abrumado por esta tarea y puede serle difícil saber por donde empezar. La información que le damos a continuación puede ayudarle a reunir los detalles importantes necesarios para evaluar la historia de su familia.

## ¿Cómo se usará la historia de mi familia?

La información que usted reúna se usará para construir un arbol genealógico médico, también llamado pedigrí. Un pedigrí es un método bien establecido que se usa para reconocer anomalías que pueden ser genéticas. Cuando una anomalía es genética, puede afectar a muchos miembros de la familia.

## ¿Qué tipo de información se incluye en el pedigrí?

- Todos sus parientes en primer grado (padres, hermanos, hermanas, hijos), parientes en segundo grado (sobrinas, sobrinos, tías, tíos, abuelos, abuelas) y parientes en tercer grado (primos, posiblemente tías abuelas o tíos abuelos).
- La edad actual de cada pariente o la edad en que cada uno haya fallecido.
- Cualquier diagnóstico de cáncer y las edades en las que sus parientes fueron diagnosticados.
- Detalles del diagnóstico de cáncer, como el lugar en donde se origino el cáncer, como se trato (cirugía, quimioterapia, etc.), si la persona tuvo un segundo cáncer no relacionado, etc.
- Familiares con bultos inusuales, puntos oscuros o claros sobre la piel, etc.
- Familiares con defectos significativos de nacimiento o anomalías genéticas.
- Su ascendencia (el país o países de donde provienen sus ancestros, por ejemplo Alemania, Inglaterra, etc.)

## Algunas sugerencias útiles para recolectar esta información:

- Hable con sus familiares.
  - Los familiares mayores son usualmente una buena fuente de información.
  - Las reuniones familiares pueden ser un buen momento para conversar y actualizar la historia familiar.
- Reúna historias clínicas del hospital o certificados de defunción si hay alguna incertidumbre.
  - Los hospitales pueden entregar las historias clínicas directamente al paciente, o si el familiar ha fallecido, las pueden entregar a los parientes más cercanos que tengan derecho a la propiedad del fallecido.
  - La oficina del condado o departamento de salud del estado tienen los certificados de

defunción archivados.

## ¿Con qué problemas puedo encontrarme?

- Algunas personas no conocen o no tienen relación con un lado entero de la familia.
  - Esto es relativamente común, no se desanime.
  - Aun la información limitada es útil – un poco de información es mejor que nada.
  - Si no puede obtener información de un lado, concéntrese en el otro lado de la familia.
- Hay parientes que pueden resistirse a compartir información personal.
  - Puede ser útil que usted explique la razón por la cual usted está reuniendo esta información, y a lo mejor puede ofrecer compartir los descubrimientos que usted haga acerca de la historia de la familia.
  - Haga sus preguntas con cuidado e intente escuchar sin juzgar ni hacer comentarios.
  - Algunos parientes pueden querer mantener su información confidencial – si no quieren compartirla, respete la privacidad del otro.

## ¿Hay alguna otra información que debo recolectar?

Basado en el tipo de cáncer de su familia hay otros tipos de información que pueden ser útiles:

- Historia familiar de cáncer de mama o de ovario
  - ¿Algún familiar tuvo cáncer de mama bilateral (en las dos mamas)?
  - Las mujeres, ¿tuvieron cáncer antes o después de la menopausia?
  - ¿Cuáles mujeres (de 40 años o mas) se hacen mamografías?
  - Si un familiar tuvo un cáncer “femenino”, ¿fue del cuello del útero, del ovario o del útero?
  - ¿Ha tenido alguna mujer una histerectomía? Si la ha tenido, ¿le extirparon los ovarios también?
- Historia familiar de cáncer de colon y/o útero
  - ¿Qué familiares adultos se han realizado colonoscopías?
  - ¿Algún familiar ha tenido pólipos? Si es así, ¿cuántos pólipos en total?
  - Si alguien se extirpó pólipos, ¿hay disponibles historias clínicas (específicamente informes de patología) que explican el tipo de pólipo extirpado?
  - Si un familiar tuvo un cáncer “femenino”, ¿fue del cuello del útero, del ovario o del útero?
  - ¿Ha tenido alguna mujer una histerectomía? Si la ha tenido, ¿le extirparon los ovarios también?

## ¿Por qué es importante la historia familiar?

Con esta información, el profesional de la salud puede realizar una evaluación de riesgo para determinar las posibilidades de que haya una forma genética de cáncer en su familia. Además,

esta información puede ayudar a prevenir el cáncer al determinar quien corre el riesgo de contraer el cáncer y quien necesita una forma más agresiva de detección precoz y chequeo.